

## ХРОНИКА

М. А. САЛМИНА

### Обсуждение проекта «Словаря-комментария „Слова о полку Игореве“»

2 ноября 1960 г. в Ленинградском Гос. университете им. А. А. Жданова на совместном заседании<sup>1</sup> Сектора древнерусской литературы Института русской литературы (Пушкинский Дом) АН СССР и межкафедрального словарного кабинета филологического факультета университета состоялось обсуждение проекта «Словаря-комментария „Слова о полку Игореве“», опубликованного в т. XVI ТОДРА.<sup>2</sup> В работе заседания приняли участие литературоведы, лингвисты и историки научных учреждений Ленинграда, Москвы и других городов.

Открывая собрание, Б. А. Ларин (Ленинград, ЛГУ) кратко охарактеризовал задачи и особенности подготавливаемого «Словаря», подробно изложенные в изданном проекте.

Все выступавшие прежде всего подчеркнули важность и необходимость создания «Словаря-комментария „Слова о полку Игореве“». Дальнейшее изучение «Слова» ввиду исчерпанности пока известных материалов зашло в тупик, вместе с тем интерес к «Слову» не исчезает, — заметили в своих выступлениях И. П. Еремин (Ленинград, ЛГУ) и Л. А. Дмитриев (Ленинград, ИРЛИ). Для того чтобы изучение «Слова» пошло далее по научному пути и избавилось бы от налета дилетантизма, создание «Словаря-комментария» совершенно необходимо.

На заседании отмечалось также как важная особенность «Словаря» то обстоятельство, что он специально предназначен для исследователей «Слова» и его переводчиков (Е. М. Иссерлин, Ленинград, Полиграфический институт). Вместе с тем большинство выступавших пришло к заключению, что «Словарь» окажется полезным и нужным и для преподавателей, студентов, школьников, а также для широкой массы читателей, интересующихся «Словом». Как положительный момент был расценен тот факт, что «Словарь» составляется одним автором при авторитетной редакторской комиссии (А. Н. Робинсон, Москва, ИМЛИ; Е. М. Иссерлин).

В выступлениях неоднократно подчеркивался новаторский характер «Словаря», сочетающего филологический словарь к «Слову о полку Игореве» в собственном смысле слова с историческими и реальными к нему комментариями. Важно, подчеркнула В. Д. Кузьмина (Москва, ИМЛИ), что в «Словарь» вводится фольклорный и диалектный материал, так как нередко в этом последнем сохраняются те значения слов, которые в литературном языке оказываются утраченными. Были предложения несколько изменить название «Словаря». Н. А. Мещерский (Петрозаводск, Педагогический институт) заметил, что слово «комментарий» следовало бы

<sup>1</sup> Более подробный отчет о заседании опубликован Л. А. Дмитриевым в «Научных докладах высшей школы. Филологические науки» (М., 1961, № 4, стр. 159—163).

<sup>2</sup> См.: Б. Л. Богородский, Б. А. Ларин и Д. С. Лихачев. О словаре-комментарии «Слова о полку Игореве». — ТОДРА, т. XVI. М.—Л., 1960, стр. 424—441.